

No. 312 10 de Mayo de 1930

**御 歸 朝**

**大阪商船で**

に線直一  
さ下り乗御に船商阪大

確實優秀迅速  
最新式デゼル大型客船

政府命令定期毎月一回出帆  
(最近の着発日取は報欄にあり)

各船共北米ニエールリス・ロスアンゼルス寄港  
有名なパナマ運河の御見物が出来ます

御乗船賃 日本行(特三等 三三〇ペソ 日本より) 一等 九三〇円  
二等 三三〇ペソ 三等 二二五円

日本より御家族御呼寄せの方は 御乗船賃を当地  
にて御拂ひ下さるは乗船切符(指圖書)を發行致します  
尚ほ詳細は左記弊社支店に御問合せ願ひます

**大阪商船株式會社**  
**Osaka Shosen Kaisha**  
25 de Mayo 431  
U. T. 31, Retiro 2825  
Buenos Aires

**亜尔然丁時報**

PERIODICO SEMANAL  
- EN JAPONES -

Director: T. MIDZUNO  
Redacción: USPALLATA 981  
BUENOS AIRES  
U. T. 23, Buen Orden 7051

CASA PRINCIPAL  
29 SCHIOCHO ICHOME  
YOTSUYA-TOKIO

46 - Sumiyoshicho, Sanchoe  
**YOKOHAMA, JAPON**

**Fujisaki & Cia.**  
IMPORTADORES

Buenos Aires  
Sarmiento 459 3-er piso  
Escritorios 28 y 29  
Unión Telefónica 31, Retiro 4459

Río de Janeiro-San Pablo-Pernambuco-Brasil

**M**

**Matsuura Trading Co. Ltd.**  
IMPORTADORES

ARTICULOS GENERALES DEL JAPON  
LAVALLE 341. Escritorio 107  
U. T. 31, Retiro 0985

Casa principal: 52, BENTEN-DORI  
YOKOHAMA

購讀料

一ヶ月 一弗五十仙  
三月 四弗五十仙  
六月 九弗  
一年 十八弗

發行人 水野勉  
發行所 亜尔然丁時報社  
ブエノスアイレス市  
ウスバジャタ街九八(一番)  
電話七〇五(マニレン)

**日本郵船株式會社**  
母國へ一番早く着く船

神戸までブエノス・アイレスから六十八日  
日本郵船の船は毎月一回南阿經由神戸向ブエノス・  
アイレスを出帆します  
船内衛生設備の完全、食事の優秀、乗組員の懇切に  
ついては定評があります

◎船の着發。最近の着發は報欄に廣告してあり  
ます

○日本から御呼寄の便法 日本から呼寄せら  
れる方の乗船賃を當地郵船代理店へ豫めお拂込  
みになれば乗船券發行指圖書を差上げます。そ  
の指圖書を日本内地の御本人にお送りになつて  
乗船地の郵船支店で乗船券と引換へられるので  
すこの取扱は送金の費用や手数が省け且つ最も  
安全な便法であります

― 出帆日取其他詳細は下記代理店又は富崎商店  
(電話バラッカス一七三六番)へ御照會願ひます―

**LAMPORT & HOLT LTD.**  
SARMIENTO 443 U. T. Retiro, 4971 al 74 BUENOS AIRES

**Clínicas de Vias Urinarias**  
Director: Dr. GALANTE

RIVADAVIA 1569 - 2.º piso  
U. T. Mayo 3511

Almirante Brown 1347 (Boca)

診察時間  
午後五時より  
全十時まで  
日曜日は  
午前十時より  
全十二時まで

淋病 梅毒  
尿道皮膚  
生殖器障害  
専門

日本人患者には特に  
親切丁寧な御取  
扱します



# KATSUDA y Cía

IMPORTADORES



U. T. 38 - Mayo 2313  
Calle MEXICO 1474  
Buenos Aires

# Sadao Hattori

IMPORTADOR

Especialidad en artículos de  
CEPILLERIA



Calle LINIERS 649  
U. T. 62 - 8218, Mitre  
BUENOS AIRES

# Kinya Kudo

Importador y Representante

ARTICULOS DEL JAPON

Casa Matriz

SAGAWA & Cía.

N.º 113 Higashi Machi  
KOBE, JAPON

Fábrica  
OSAKA, JAPON

SANTIAGO del ESTERO 254  
BUENOS AIRES  
U. T. 38 Mayo 2987



# "KASAY"

FOTO ESTUDIO

Callao 1451  
U. T. Juncal 4563



御寫真  
美術撮影  
葛西春峰  
市内カイヤオ街一四五  
電話ワンカル四五六三



# 店器樂ルエーレブ

四一四街タリロフ

# TINTORERIA "BOTAFOGO"

DE T. FUNAI

Teñir trajes y vestidos . . . . . \$ 8.-  
Planchar trajes . . . . . " 2.-  
Sombreros . . . . . " 0.70  
Consultar precios en las mismas  
SALON DE ESPERA

ENTRE RIOS 215 - U. T. 38, Mayo 7740

帽子洋服クリーニング。  
最新のシステムに依り最も  
迅速廉價に仕上げ出来ます  
チントレリア  
ボタフォグ  
市内セントレ街二二五  
電話マール七七四〇番  
府内哲夫

# JIRO HONDA & Hno.

Importadores de Artículos Generales del Japón



Belgrano 847 - Buenos Aires  
U. T. 38 - Mayo 2718

# Farmacia "LA VICTORIA"

日本人諸君に  
特別大勉強  
いたします  
パトリシオス街  
一六〇〇番  
薬屋  
PATRICIOS 1600

LOS ALMACENES  
MEJOR SURTIDOS  
DE AMERICA

LOS ALMACENES  
MEJOR SURTIDOS  
DE AMERICA

おぐえお嬢さん  
お召物は  
品質がよく  
値の安い  
サンファン  
呉服店  
にてお取の遊ばせ  
一切の流行品があり

GRANDES ALMACENES  
**SAN JUAN**  
VICERREYES 19 - 199 - VICTORIA 840 - ALSINA Y PIEDRAS

# "AU PETIT DUC"

## Sastrería de Medida Fina

(ATENDIDA POR SUS PROPIOS DUEÑOS)  
NUMEROSOS CLIENTES JAPONESES  
SE VISTEN EN NUESTRA CASA

## CAMARA & CALVO

SARMIENTO 1073 U. T. 1279, Lib. Bs. Aires

弊店は  
専ら高等  
の仕立てに從  
事し、夏年  
日本人紳士方  
の御用命を承  
つて居ります  
弊店の特色  
は仕立に店主  
自り手を下し  
直段も相當  
低廉である上  
に月賦支拂の  
方法を有する  
こと等であり  
ます。  
店主  
カマラ  
カルボ

高等洋服店  
フレイ・デュク  
サルミエント街一〇七三



聖不然丁時報

労農政府の  
宗教模滅運動

西洋に於てはナイル河畔の古代埃及  
支那に於ては黄河の三皇五帝に世  
界の如く完全なる形態は有せざるも  
自然崇拜、動植物崇拜、物体崇拜  
魂魄崇拜等一種の宗教と認め得  
るものは既に存在したりしが、智識の  
進歩に伴ひ、卑劣なるものより漸次高  
遠なるものに進歩し、現に於  
ては一定の教義と整へた儀式とを伴  
うは一国の元首より下は庶民に至る  
まで宗教と知らざるものなしと称  
せらるゝに至れり。

三十年戦争等皆これ宗教のため或  
は迫害せられ或は干戈と交へ平  
和と目的とすべき宗教が社会を  
動乱の巻と化せしめたるなり、  
而して近時労農政府は何事も  
頼る思ひ切りに断乎としてその  
所信を行ふは、衆愚の区々たる議  
論に拘泥せる現代の社会相に比し  
て一偉観であり、例令その事正し  
からず考へず同僚のみにせよ、断じて  
これを遂行し鬼神も三舎を避けて  
むるに至りては吾人もその意氣を  
壯とするものなり。

相容れざる有神思想を排せんとす  
るなり、  
この邊に非宗教運動は世界  
に一つのセンサシオンを起し羅馬法  
王は勿論英國も露國の宗教破壊  
に對し抗議せり、  
然し一面から考察するときは露國  
の新運動は全く一つの新しい試み  
であり外國は余り干渉的の態度  
に出ず思ふ存分労農政府を  
す、その腕と振はしむるべきふら  
ず、殊にその主義は暴力に依り  
て宗教を壓迫するに非ずして  
教育上より無宗教思想を養生し  
漸次迷信と打破せんとする方針  
なれば一時の狂乱的な宗教運動  
と同視すべきものにはあらざるべ  
し。

より徹底的に宗教を除去せんとす  
るも亦不可ならず、  
近年が終代が労農政府の存  
在する限りこれと実験せしむる  
は可なり、此の反宗教の実験に失  
敗し無宗教なるがために人間が  
墮落し社会の節制その度を失し  
學術工藝進歩に阻れ藝術起ら  
ず文化混乱し道義頹廢して人心  
之危きを知らば自ら再び宗教に帰  
すべし、若し露國が再び宗教に帰  
するに至るが如きことあらば露國  
のためには高價なる実験費を  
もこれによりて宗教の眞價を世  
界が察知せられ得るとすれば高  
價なる実験費とも云へざるべく、この  
露國の挙を大いに援助して、こ  
れを試みせしむるも亦一興あるべ  
し。

今日までは宗教は人心の最高理  
想に對する熱望とそれに連する  
所の大道として、人生の根本要素と  
吾々は信じ来れるものなるもその  
並に就いては未だ徹底的に実験し  
たることなければ、今因幸にして  
露國自ら進んで之れが實際に當  
らんとするが故に如何なる結果を  
来さんか、吾人はルイコフ政府に  
貸すに時を以てし、靜かに之れが成行  
を見んと欲するものなり、(意者)

商船着發日取  
らぶらた丸 六月十日入港  
ぶぶのすあはれ丸 六月廿二日出帆  
大阪商船株式会社  
ブエノスアイレス支店  
市内 Rive Mayo B三一番  
電話 (レイイロ) 二八二五番

故国送金相場  
(五月九日現在)  
百圓付亞貨百貳拾陸ペソ也



内外時報

カンヂー逮捕さる

三億の印度民族を率ゐる英官憲に  
抵抗を訴へたあるマドマ・カンヂー  
は去る五日スラト市に於て  
獄中突然英官憲に逮捕され直に  
汽車にてイエロデ監獄に護送され  
英國印度総督アーヴィン卿は  
明書に於て印度各地の排英運動は  
漸く悪化し、首領カンヂーは運動の  
悪化を抑制する能力なく、治安維  
持のため止むを得ず彼れを拘束するに  
至つたのだと發表した。

西班牙国内の騒擾

独裁政治は寂滅したがさきくに  
外放逐を喰つた政客、学者等最  
近國王の責任問題までも云々し  
共和熱を吹きこみ居るため青年  
学生等之れにうながされて共和制現  
を望み去る五日マドリッド大学  
生八百人、盟休騒擾を企て死傷世  
名を出した事件を始の地方の大  
学に於ても示威運動行はれ警官  
との衝突事件続出を見るに至つて  
ある。

緬甸国内の大地震

英領印度支那のペグ市地方を中  
心に五日夜大地震起り同市は  
人家並に主なる公共建築物悉く破  
壊若くは焼失し死者約一千以上  
り慘害を極めた。首府ラングーン  
市に於ても死傷三百を出したと

佛大統領植民地訪問

佛大統領アルベール氏は同國領  
植民地アルベリア征服百年紀念  
祭参列のため去る三日洋艦デュ  
ケス号に搭乗トロン軍港を出帆ア  
ルゼール港に赴き、植民地官民の  
盛大なる歓迎を受け翌日同港外  
に於て行はれた佛國地中海艦隊の  
精銳を蒐めた觀艦式に臨んだ。

漁船遭難

三日東京發電によれば樺太南部に  
大暴風雨襲来し折柄大泊湾内に  
於て舞出漁しつゝありし二十の漁  
舟は木の葉の如く靡靡され漁夫二  
百名行方不明となつたが九十四名  
の死体は沿岸に漂着発見さるゝ  
に至つた。

廿七人の子供を産んだ

墨國の婦人  
墨國メキシコ市のエセルシナル  
新聞社は国内に於て子供を多く  
産んだ婦人を見つけたる企てを行  
つた結果、チヤピアス州のグライエ  
ル市中に住むレヌニス・チヤヴァリア

蹄疫防疫法を發見す

牛の傳染病として最も恐れられてゐる  
蹄疫を種痘によつて予防し得ると  
いふ大発見は武市任の醫學者  
ホセ・リグニエス博士によつて成し  
げられたが博士は去る八月倫敦に開  
催さるゝ万国獸醫會議に提出報告  
するまで之を一般に發表せざる  
方針で何しろ此発見は亞國は勿  
論全世界に貢獻すべき有益なる  
ものなれば博士は特に五日イリゴ  
イ大統領に会見して一應の報告  
大統領は非常な満足の意味を  
予防法實施の際には政府からも出  
来る限り補助することを約束した  
新予防法によれば今後三年に於て  
亞國畜産界からさしもの悪疫を  
一掃し得るであらうと博士は断言  
してゐる。

タンゴ作曲家の宴を因く

表彰の宴を因く  
武市バラック出身のタンゴ作曲  
家としてマレヴァ・カミニート  
外數種の傑作を出して市井の人  
氣を博せるファン・デ・ラス・フィ  
ト氏に對し友人並に眞實の人々  
多數を合して去る八日夜ボカ  
エルミランテ・ブロンテ・テアトロ・サ  
エルデに於て盛大な祝會を開  
いたが當夜フィルベルト氏はボカ  
バラック區民の催せる松火行

州議會閉鎖さる

サンチマゴ・デル・エステロ州知事マ  
トリーナ氏は州下院議員が事毎に  
同知事に對し州政運用に甚だ  
しく障礙を感じて激昂の末去  
る三日同院閉鎖命令を公布せると  
同時に警察隊を以て議院の出  
入を遮断せしめ、議員の登壇を不  
可能ならしめ一方聯邦政府の干  
渉を要求したが同知事の仕打は  
代議制を害するとの理由でイリ  
ゴイ大統領は知事の要求を斥  
け議院の閉鎖解除を勧告した

出迎見送御案内

乗船  
下船  
大坂商船會社船へ御乗船御出  
迎へ、出帆入港等に就て不明のこ  
と又は用事有之節は御意盡  
く当店へ御問合せ下さいは親切  
に御便宜と計ります。

取扱時間  
午前八時より午後七時まで

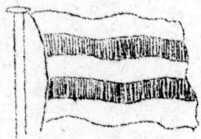
船泊御用商

森川塩天商店

Kiokandaria 740  
U.T. Island 2565  
U.T. Mayo 1402

郵船着発日取

河内丸 五月十六日出帆  
神奈川丸 六月三日入港  
六月十三日出帆  
詳細は左記へ御問合せ下さい  
フムボート・ホルト会社  
電話(レチ)四九七一  
富崎商店  
電話(バラック)一三三六



N. Y. K. LINE

KAWACHI MARU

Saldrá 16 / Mayo

KANAGAWA MARU

llagana 3 / Jun.

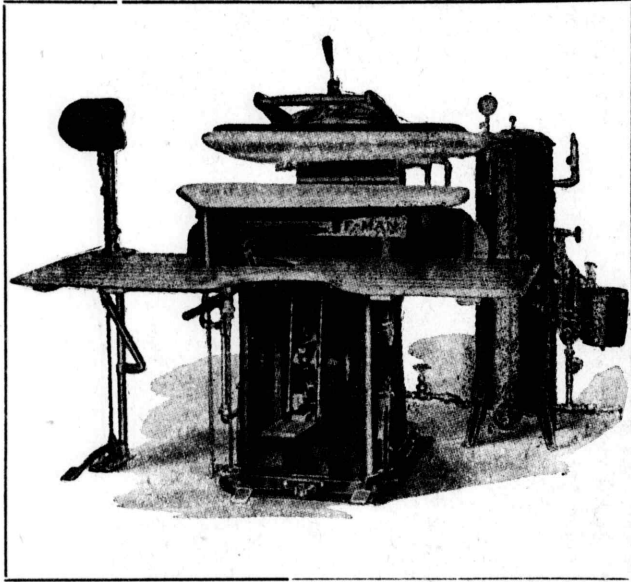
Saldrá 13 / Jun.





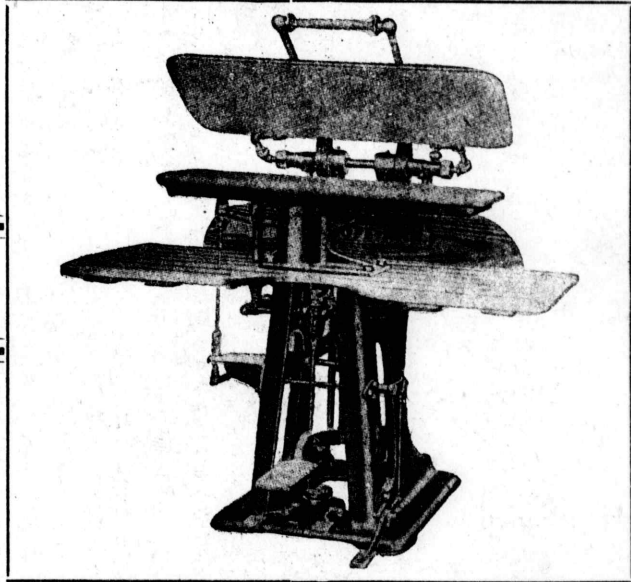


Modelo "KLEAR BUK"  
Para Tintorerías



CAPACIDAD PARA PLANCHAR 40 TRAJES POR DIA

Modelo "BTF-I"  
Para Lavaderos



MODELO ESPECIAL PARA PLANCHAR:

Ropa interior de seda, Pyjamas, Guardapolvos, Camisas, Cuellos, Cortinas, Ropa de brin, Sábanas, Mantelería, etc.

Nuevo Modelo "HR-8"  
Para Planchar Sombreros

ALGO ESPECIAL Y AL ALCANCE DE TODO BOLSILLO

LAS VENDEMOS

CON O SIN HORMAS

• •

PRÁCTICA

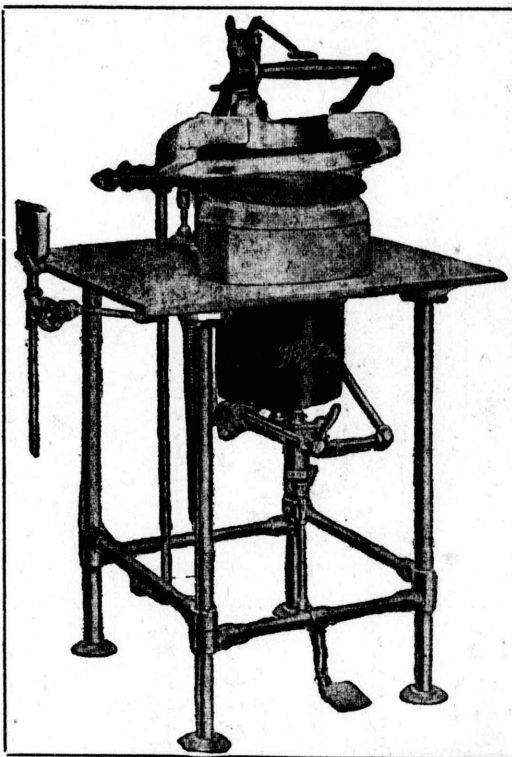
ECONÓMICA

SENCILLA

• •

A igual que todas nuestras máquinas viene equipada con el famoso aspirador.

*THE Hoff-Man*



ESTA MAQUINA SOLUCIONA EL PROBLEMA DE MUCHAS TINTORERIAS, LAS QUE YA NO TENDRAN NECESIDAD DE MANDAR A OTRO TALLER PARA PLANCHAR O CONFORMAR LOS SOMBREROS.

• •

Pase por nuestra oficina en donde tendremos el mayor gusto en darle mayores datos y precios de esta máquina.

• •

Puede ser acoplada a su máquina de planchar trajes, o sea trabajar con la misma caldera.

COMPañIA *Hoff-Man* MAQUINAS DE PLANCHAR

(UNITED STATES HOFFMAN MACHINERY CORP.)

U. T. Libertad, 1425

ROBERTO H. KILSBY  
REPRESENTANTE

LIBERTAD 182











### いまから百年目位に 高知地方に大地震襲来

地震博士今村明徳氏は室戸岬に地震研究所新設のため高知県に出張中であるが、今後百年目位に高知地方一帯を中心として関東大地震と同程度の大地震が襲来するであろうと予言しは民衆を驚愕させた。

### 世界一巡洋艦「高雄」 五月進水

横濱海軍工廠にて建造中だった新式一等巡洋艦「高雄」が五月十二日進水式を挙げる。この艦はトン数一萬六千トン、速力三十三海里、射撃門十二門、高角砲四門を有する世界最新式の巡洋艦で昭和五年四月起工に於けるものである。

### 北海道帝大に 理学部開設

新設される北海道帝大理学部は四月一日より開設された。

### 文部省の留學生 遂に全廃と決定

文部省では従来在外研究員として金國の留學生を養成し、高等学校、大学の教授、助教、講師等のうち留學生の中心を置いて、米、英、佛、独等の欧米各國に派遣し、二年半乃至三年間滞在せしめ、各自が専攻の學問を研究させ、高等学校、その他の学校の少教員として大部分の在外研究員となる順番の来る日を待ち待たせて来た程であるが、昨今の

財界緊縮は遂にこの在外研究員の上及び文部省ではその予算を全額削減し、本年度は遂に一名も派遣せぬことに決した。従来文部省は在外研究員の費用として、その大半を大正十一年前後には二百万円以上を、取り各高等学校、専門学校から、毎年一石、帝大其他官立大学から三石乃至七石位を出して来た。その後年々減少を見、昨年度（昭和四年）は金部で七十八名に減じられたが、それでも百五十万円の予算と取つて来たのを、本年度は遂にその百五十万円を浮かして在外研究員を全廃するに至つたのである。

### 芝居王國及逆運動 若手立つ

歌舞伎俳優若手達が組織した芝居王國の目的は、有志者はその組織に加入し、演劇の発展に努力することである。若手俳優の活躍は、芝居界に新しい風を吹かせ、観客の心を惹きつける。逆運動は、芝居界の改革を求め、若手俳優の活躍を支援する。

### 西園寺公や、軽快

西園寺公は、病後回復を遂げ、軽快な様子を見せている。公の健康回復は、皇室の喜ぶところである。公の病後回復は、皇室の喜ぶところである。公の病後回復は、皇室の喜ぶところである。

### 東京劇場開場式

築地に新築された新帝都劇場の開場式は、大いに盛況を博した。開場式は、大いに盛況を博した。開場式は、大いに盛況を博した。

### 伊豆の地震

伊豆半島の地震は、引き続き発生している。地震は、引き続き発生している。地震は、引き続き発生している。

### 人間の處分法

失業問題と少額人口問題が、日本の最大なる生命の危機をなしている。人間の處分法は、生命の危機をなしている。人間の處分法は、生命の危機をなしている。

### 世の中

日本が移民能力を失ひ、海外移住の共同生活を演ずる。世の中は、移民能力を失ひ、海外移住の共同生活を演ずる。世の中は、移民能力を失ひ、海外移住の共同生活を演ずる。

### 小学生入学

震災の年に生れた子供三千五百人は、四月一日小学校に入学した。小学生入学は、震災の年に生れた子供三千五百人は、四月一日小学校に入学した。

### 紫外線

紫外線は、電氣治療の重要な手段である。紫外線は、電氣治療の重要な手段である。紫外線は、電氣治療の重要な手段である。

### 電氣治療

電氣治療は、現代医療の重要な手段である。電氣治療は、現代医療の重要な手段である。電氣治療は、現代医療の重要な手段である。

### 校本清次郎

校本清次郎は、市内アマクサ街一四二番地に居る。校本清次郎は、市内アマクサ街一四二番地に居る。校本清次郎は、市内アマクサ街一四二番地に居る。

### 市内アマクサ街

市内アマクサ街は、賑やかな街である。市内アマクサ街は、賑やかな街である。市内アマクサ街は、賑やかな街である。



# 新法令 八時間制労働法

(法律第一二五四号)

白頭生

Art. 14. - Los pedidos de excepción, permanentes o temporarios, se formularán en papel simple a la autoridad de aplicación que en la Capital Federal es el Departamento Nacional del Trabajo y en los territorios el respectivo gobernador.

Cada pedido expresará la razón que le sirva de fundamento, clase de establecimiento, forma de ocupación de Roma perdidos, número máximo de las horas aplicables, horario a adoptar, duración de la excepción cuando se trate de permisos, distribución de los equipos o turnos y número de obreros.

Los permisos permanentes serán elevados a resolución del Ministerio del Interior por vía consultiiva y las organizaciones patronales u obreras donde existan, con informe de las respectivas autoridades de aplicación. Los permisos temporarios podrán ser

concedidos únicamente por las autoridades de aplicación.

Todo permiso será acordado en el registro respectivo a los efectos de su mayor inspección y vigilancia.

concedida a cargo a los sesenta días de su publicación en el Boletín Oficial.

Art. 16. - El presente decreto tendrá vigencia a partir del día 10 de Mayo de 1930.

Art. 15. - Sonán "dos por día" a los efectos del art. 14 de la Ley, los domingos, 9 de Julio, 10 de Mayo y 12 de Octubre.

Art. 15. - Sonán "dos por día" a los efectos del art. 14 de la Ley, los domingos, 9 de Julio, 10 de Mayo y 12 de Octubre.

Art. 16. - El presente decreto

Art. 16. - El presente decreto

Art. 16. - El presente decreto

Tintoreria "TOKIO"

Mexico 1420 U.T. MAYO 1259

北島寛逸 東京 菜色店

日本食料品

白米 (一) 袋 0.50 (二) 袋 0.45 (三) 袋 0.40 (四) 袋 0.35 (五) 袋 0.30 (六) 袋 0.25 (七) 袋 0.20 (八) 袋 0.15 (九) 袋 0.10 (十) 袋 0.05

お茶 (一) 箱 1.00 (二) 箱 0.80 (三) 箱 0.60 (四) 箱 0.40 (五) 箱 0.20 (六) 箱 0.10 (七) 箱 0.05 (八) 箱 0.02 (九) 箱 0.01 (十) 箱 0.005

高野豆腐 (一) 箱 0.50 (二) 箱 0.40 (三) 箱 0.30 (四) 箱 0.20 (五) 箱 0.10 (六) 箱 0.05 (七) 箱 0.02 (八) 箱 0.01 (九) 箱 0.005 (十) 箱 0.002

福神漬 (一) 箱 0.50 (二) 箱 0.40 (三) 箱 0.30 (四) 箱 0.20 (五) 箱 0.10 (六) 箱 0.05 (七) 箱 0.02 (八) 箱 0.01 (九) 箱 0.005 (十) 箱 0.002

味噌 (一) 箱 0.50 (二) 箱 0.40 (三) 箱 0.30 (四) 箱 0.20 (五) 箱 0.10 (六) 箱 0.05 (七) 箱 0.02 (八) 箱 0.01 (九) 箱 0.005 (十) 箱 0.002

醤油 (一) 箱 0.50 (二) 箱 0.40 (三) 箱 0.30 (四) 箱 0.20 (五) 箱 0.10 (六) 箱 0.05 (七) 箱 0.02 (八) 箱 0.01 (九) 箱 0.005 (十) 箱 0.002

鹽 (一) 箱 0.50 (二) 箱 0.40 (三) 箱 0.30 (四) 箱 0.20 (五) 箱 0.10 (六) 箱 0.05 (七) 箱 0.02 (八) 箱 0.01 (九) 箱 0.005 (十) 箱 0.002

御注文品は陸産致します。

市内アウストリア街一〇一  
電話 (ハンカス) 二九一五

西坂貫太商店

大正夢露賣

二級 六ペソ  
三級 七ペソ  
四級 八ペソ  
五級 九ペソ  
六級 十ペソ

電話にて御一報下さるは御注文品は陸産致します。

市内ウエニスエラ街  
電話 (リムビマ) 一三六二

稲尾出口商店





# 日光と結核菌

結核菌と云ふものはまたに少し曲つてゐるものもあり、時に病源です。

肺結核は元來自昔人類の間に蔓延した病気でして、この菌は顕微鏡で調べても仲々研究が困難ですが、是まで幾多の学者が努力して研究したので、他の恐るべき菌よりも結核菌及び結核菌の活動に就いて知る処が多いのであります。

結核菌は或色素を加へて顕微鏡で見ると其の形が分ります。この菌も他の菌と同じ様に極微細な植物であります。

人体に結核菌が入り込む道は沢山ありましてこの菌は殆ど何れの場所にも棲息します。

最も普通に感染するのは云ふまでもなく結核患者からであります。例へば患者が一度咳をすれば幾つと云ふ菌が飛散する訳です。それから病牛の乳からも傳染します。そして小児が最も感染し易く、その抵抗力も大人より弱いです。

結核菌は人体中何処でも棲息しますが、肺が一番侵され易いのです。結核菌が一度肺に入り込むと、体の組織を侵し、其処に小さな灰色の結節を作ります。そして此の結節の細胞は死んで結節の

病源の時期に侵入すると病気が益々繁殖して、遂に黄色いゲトンに似た病毒のある物質が傳播する様になります。又体内の作用で結節を包むこともあつて、斯う云ふ場合には菌は死んで丁度古症の様になつては居ります。

結核の強敵は太陽であります。結核菌は太陽に当れば死んで、しかも新鮮な空気も勿論結核菌を撲滅に大功があります。

結核菌は到る所にあつて私達は毎日結核菌に觸れてゐるのです。しかし一に体の抵抗力を強くするため、管養ある食物、清い水、新鮮な空気、適宜な運動、日光浴が必要で、

肺結核の徴候は色々ありますが、大抵は初めに痰を感じ、循環的に発熱して咳が出ます。

肺結核の疑はあつたら肺野をエックス光線できり、喀痰を検査して菌が居るや居ないかを調べます。その上にツェンバウリンの注射をして見れば、皮膚が赤くやつたりしたら肺結核であることが分ります。

## 座談の秘訣(三)

前号に掲げた座談の秘訣について、二の注意と述べます。ちよつとした談話をなぐり、と述べ、又同じ話を幾度も繰

返し話す人があります。簡単に述べれば面白くないために、二度目、三度目に聞いた話、最初の時より面白味をぬけるものです。

唯一つ例外とも申せませうが、繰返へしても差支へない場合が、それは例へば、自分の友人某の好い評判、その人の子供のよい評判、その事、語りつた後、その友人が来た時、本人の前で今一度その談話を繰返しても差支へない、人を褒める時は一度や二度は差支へない、誇張して話しては、いけません。それでは、度カニーに砂糖を入れすぎたと同じ結果になります。

又談話中相手と意見の異なることを見出した場合、なるべく議論を避け、巧に話題を他に轉じて行くのが社交上手の方法であります。また例へば議論になつても教養ある人は決して

「貴方は間違つてゐる」「そんな事は、いいさだ」「否、私はこの点では貴方と一致出来なう様に思はれます」

「云々のやうに私には見えますが、と云つて、どこまでも謙讓の態度をとる方が、興味が、のびるで、あります。

人から話しかけられた時に、外國語であるが、耳が悪いの理由で、先方の談話を、能く聞き取れないことが、あります。そんな時、たとへば相手の話方が、遅く、判らぬ時、でも、こちらから、頭を、く、して、聞き、か、へ、す、時、は、相

も快く、談話を、くり返して、くれませう。(終)

## これは案外ぶ?

皆さん試みに次の様な貯金をするとして計算してごらん下さい。それは一日に一仙、二日に二仙、三日目に四仙、四日に八仙と云ふやうに、次第に前日の二倍づつ、の金額を三十日間貯金するのです。

何! そんな事は誰れにも出来るとお思ひの方は、一やつ、御覧下さい。大抵の人は引かづつてしまひます。

ちよつと考へると十ペソ位に、なるだらうとお考へに、なりますが、驚くべきは、千七百三十三万六千七百八十八万二千七百七十七仙と云ふ巨額になります。

## ◎紀念号投稿募集

和歌、詩、創作小説、題隨意  
×切は末の十四日止  
編輯部

## 婦人病一切の妙茶

## 中將湯

箱入二串五十仙  
電話二九一五(バラック)  
西坂商店

ブルンスウ井ツク会社  
36 ビヤール会社  
代理人 久慈忠  
ベルガミリー市カフエー「東京内」

T. Yamada  
MASAJISTA JAPONES  
Calle Concordia 4778  
U. T. (50) Villa Devoto 0410  
日本式あんま  
鍼灸治療  
前もつて御電話  
下さらば好都合  
山田忠重  
電話 0410  
(イキデウオト)

御料理 昭和館  
市内パトリシス街一九  
電話(カエレン)五七三五

御料理 昭和館  
館主 松本春松

清潔 安價 丁寧  
カフェー店に就職希望の方は  
は特に便宜を計ります
















SIERRA DE CORDOBA  
**Hotel "PLAZA"**  
 DE  
**Juan Kawabata**  
 QUINTA JAPONESA  
 UNQUILLO (F. C. C. C.)

コルドバ州  
 ウンキージョ  
 ホテル「プラザ」  
 川端 嵩

日本御料理  
 仕出し會席  
**末廣亭**  
 ハトリシオス街  
 十九番  
 かまぼこ調製  
 配達致します



"CAFÈ TOKIO"  
 DE  
**M. K. Miura & Cía.**

Casa Central  
 MERCEDES (Bs. As.) - U. T. 191

Sucursales  
 JUNIN (F. C. P.) - U. T. 198  
 PERGAMINO (F. C. C. A.) - U. T. 150  
 LUJAN (F. C. O.) - U. T. 100

カエ東京  
 三浦合資  
 本店メルセデス市  
 支店フニン市  
 全 全  
 ルハン市  
 ペルガミノ市

BAZAR JAPONESA  
 DE  
**IRITZUKI y USUI**  
 1876 Rioja 1876

本日  
 雜貨店  
 リオハ街  
 一八七六  
 入月 武  
 白井知則

FABRICANTE DE  
**TAPIETES y FORROS**  
 PARA SOMBREROS  
 de paja, fieltro y panamá

**A. Fernandez Vega**  
 Nuevo Domicilio  
 Belgrano 3201-5 Esq. 24 de Noviembre  
 U. T. 62 Mitre 8555

各種帽子裏地  
 並に  
 タフイレット  
 製作販賣  
 田舎りの御注  
 文は速達致  
 します。

CAFÈ TOKIO  
 DE  
**HOSHIO HIRAI**  
 Tucuman 1099

カエ  
 東京  
 星田  
 兄弟

どうふこんにやく  
 製造販賣  
 多少に不拘配達  
 新屋敷商店  
 市内カリフォルニア街  
 一一八四

**Café JAPONES**  
 Casa Matriz:  
**CHACABUCO (F. C. P.)**  
 SUCURSAL:  
**CHIVILCOY (F. C. O.)**

藤田友八  
 佐藤友八  
 佐藤友八  
 佐藤友八

CAFÈ TOKIO  
 Calle CORDOBA 373  
 Suc. calle CORDOBA 493

BELL VILLE  
 Provincia de Córdoba  
 山口末吉  
 中村米助

Tintorería "EL TOKIO"  
 DE  
**ADOLFO K. OTSUBO**  
 裁喜坪大  
**Rivadavia 5202**  
 U. T. 4738 Caballito

Gran Tintorería y Taller de Planchado  
 "EL YOKOHAMA"  
 DE  
**L. KAMIKUBO**  
**Bmé. MITRE 2511**  
 U. T. 7159, (Cuyo)

上久保文吉

Tintorería "IRIS"  
 Santiago del Estero 163  
**U. T. 38, Mayo 1166**

佐藤貞次  
 坂本栄次郎

**ALMACEN NISHISAKA**  
**Galle Australia 1101**  
 U. T. 2915, Barracas  
**BUENOS AIRES**

味噌醸造  
 醤油醸造  
 たんあんその他香の物  
 西一報次郎  
 配達致します  
 アウストラリア街  
 一一〇一番  
 雑穀食料品商  
 西坂貫太

**Almacén y Bazar DE NAKAGAWA**  
**Suárez 1300 - U. T. 0869 Barracas**

アルマセン  
 兼バザール  
**中川商店**  
 市内スウレス街一三〇〇  
 電話〇八六九(バラカス)  
 食料品贈答品台所道具  
 日本産品類直輸入をします。

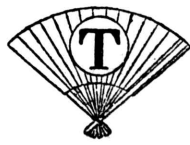
**DARUMA TEI**  
**CHACABUCO 770**  
 U. T. 0243, Avenida

日本御料理  
 會席兼に仕出し  
 餅かまぼこすし等  
 あしけんをば  
 せんい  
 だるま亭  
 松田清市  
 千ヤカマ街七七〇  
 電話〇二四三(アベニダ)  
 出産御禮等のお祝  
 押注文に應じます。



—Almacén, Shipchandler y Bar de José Tomisaki—

良品廉價。斤目正確。  
配達敏速。薄利多賣。  
弊店は右の信條を徹底的に  
實行して居りますから邦人間  
にも外人間にも絶対の信用と  
傳へて居ります。



白米。雜穀。  
日用食料品。  
牛豚肉販賣。  
船舶御用商

富崎商店  
ブエノスアイレス市  
エレナンダリアス街  
電話。一七三六番  
(バラックカス)  
電信番号。トミサキ  
事務所  
市内マガジヤス街  
一三三〇番

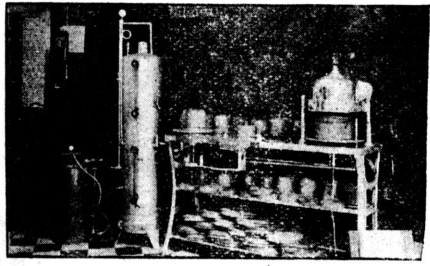
ESCRITORIO  
MAGALLANES 1230  
U. T. 21, Barracas 2628

Cable Address: "TOMISAKI"  
HERNANDARIAS 1544

Unión Telefónica (21) Barracas 1736  
BUENOS AIRES

**New-York** LIBERTAD 179 Bs. Aires  
U. T. Libertad 3395  
FABRICANTES MAQUINAS PARA PLANCHAR SOMBREROS  
Industria Argentina - Patentes 27343-29255-98920

M  
O  
D  
E  
R  
N  
A  
S



E  
C  
O  
N  
O  
M  
I  
C  
A  
S

帽子の機械  
① 取扱極めて簡  
単一日の仕上能カ  
八百七十個  
② 日本人染色店  
請店にて御買上  
の糸を賜つて居  
ります。  
拾ヶ月拂で  
販賣致し紳  
士に御用を  
承ります。

**BILLARES  
RBUNSWICK**



Barandas "MONARCH"

Material preferido en las casas de primera categoría

Venta a plazos  
SIN RECARGO DE PRECIOS

CANGALLO 1818 Buenos Aires

U. T. 47, Cuyo 3018 - 3019

**Hotel y Pensión  
JAPONES**

DE  
**HIGA Hnos.**

Calle BOLIVAR 440  
Posadas Misiones

比嘉榮一兄弟

**Dr. J. P. MUNZINGER**  
Médico Cirujano  
178 - Lima - 188  
U. T. 1154, Rivad.  
Buenos Aires

**Cafe "TOKIO"**

DE  
**EIJI NAKAMA**  
TANDIL F. C. S.

**Enrique Moreira**

Despachante de Aduana

Importación y Exportación

Reconquista 144  
Escritorios 21 y 22  
Unión Telefónica 3383, Avenida.

續手関通  
ライモケリンエ

**The Japan Bar**

25 de MAYO 427 al 37  
U. T. Retiro, 0675

弊店は  
バタ克蘭とコスモポリタン西劇場  
の前におありまして常設の  
美人音楽團は遠來者の殊情  
を慰むるに充分です  
ジャパンバー  
市街ベインナシオンホテル  
四七番  
新垣徳衛大城永満  
郵政諸君は特に懇切丁寧は待遇也

Bar - Café y Billares

**"Tokio"**

BELGRANO 502 esq. Bolivar

「東京」  
「パール」  
宮園新之助  
梶山島岡  
内田貴塚